



CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **08859**

Lugar y fecha: Document Place and date: 22/12/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 22/12/2017	Hora: Time: 04:21 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA S.A			
☐ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo Placa: Registration plate: 1801 Origen: Origin: China	☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China	☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND LOS ANGELES No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala	Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua Temperatura ambiente: 0 °C Room temperature:	
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		
Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: 0 m3 Tiempo de exposición: Exposure period: 0 Producto tratado: Product treated: Contenedor de 40"	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aeración: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: 1*40 MSKU6482836 Observations:				



00008859

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 08859	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA S.A LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: TREINTA Y SEIS CON 71/100 Quetzales EN CONCEPTO DE: FOR: CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	POR Q / FOR Q *** 36.71 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.34253		
CANCELADO EN: PAID IN: TCQ, 22/12/2017	EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.:
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Nombre Colector SITC / SITC COLLECTOR NAME: José Sánchez Navichoque		Firma / Signature:	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000008859